

2012 Rhif 5 (Cy. 1)

TRAFFIG FFYRDD, CYMRU

Gorchymyn Traffordd yr M4 (Twneli Bryn-glas, Casnewydd) (Cyfyngiad a Gwaharddiadau Traffig Dros Dro) 2012

Wedi'i wneud

3 Ionawr 2012

Yn dod i rym

6 Ionawr 2012

Mae Gweinidogion Cymru, sef yr awdurdod traffig ar gyfer y darn perthnasol o Draffordd Llundain - Dde Cymru (yr M4) (y cyfeirir ati yma wedi hyn fel “y draffordd”) wedi'i fodloni y dylid gwahardd neu cyfyngu ar traffig ar ddarnau penodedig o'r draffordd oherwydd gwaith y bwriedir ei wneud arnynt.

Mae Gweinidogion Cymru, felly, drwy arfer y pwerau a roddwyd iddynt gan adran 14(1), (4) a (7) o Ddeddf Rheoleiddio Traffig Ffyrdd 1984(1) a phob pŵer galluogi arall(2), yn gwneud y Gorchymyn hwn.

1. Daw'r Gorchymyn hwn i rym ar 6 Ionawr 2012 a'i enw yw Gorchymyn Traffordd yr M4 (Twneli Bryn-glas, Casnewydd) (Cyfyngiad a Gwaharddiadau Traffig Dros Dro) 2012.

2.—(1) Yn y Gorchymyn hwn:

ystyr “cerbyd esempt” (“*exempted vehicle*”) yw unrhyw gerbyd sy'n cael ei ddefnyddio mewn cysylltiad â'r gwaith sy'n arwain at y Gorchymyn hwn;

ystyr “cyfnod y gwaith” (“*works period*”) yw'r cyfnod sy'n dechrau am 20:00 o'r gloch ar bob dydd a bennir yn Atodlen 5 i'r Gorchymyn hwn ac sy'n dod i ben am 06:00 o'r gloch drannoeth i'r dyddiau hynny;

ystyr “y darnau o'r draffordd” (“*the lengths of the motorway*”) yw'r darnau hynny o'r draffordd a bennir yn Atodlenni 1 i 4 Gorchymyn hwn.

(2) Mae unrhyw gyfeiriad yn y Gorchymyn hwn at erthygl neu Atodlen â rhif yn gyfeiriad at yr erthygl neu'r Atodlen sy'n dwyn y rhif hwnnw yn y Gorchymyn hwn.

3. Yn ddarostyngedig i ddarpariaethau erthygl 11, ni chaiff neb, yn ystod cyfnod y gwaith, yrru unrhyw gerbyd, na pheri na chaniatáu i unrhyw gerbyd, ac eithrio cerbyd esempt, gael ei yrru ar y gerbyttfordd tua'r gorllewin nac ar y gerbyttfordd tua'r dwyrain ar y darn o'r draffordd a bennir yn Atodlen 1 i'r Gorchymyn hwn.

4. Tra bo cerbydau yn cael eu gwahardd, gan erthygl 3, rhag symud ar lôn fewnol y gerbyttfordd tua'r dwyrain ond, yn unol ag erthygl 11, nad ydynt yn cael eu gwahardd ar y gerbyttfordd tua'r gorllewin, ni chaiff neb, yn ystod cyfnod y gwaith, beri na chaniatáu i unrhyw gerbyd fynd ar lôn allanol cerbyttfordd tua'r gorllewin y draffordd mewn unrhyw gyfeiriad heblaw tua'r dwyrain.

5. Tra bo cerbydau yn cael eu gwahardd, gan erthygl 3, rhag symud ar lôn fewnol y gerbyttfordd tua'r gorllewin ond, yn unol ag erthygl 11, nad ydynt yn cael eu gwahardd ar y gerbyttfordd tua'r dwyrain, ni chaiff neb, yn ystod cyfnod y gwaith, beri na chaniatáu i unrhyw gerbyd fynd ar lôn allanol cerbyttfordd tua'r dwyrain y draffordd mewn unrhyw gyfeiriad heblaw tua'r gorllewin.

6. Yn ddarostyngedig i ddarpariaethau erthygl 11, ni chaiff neb, yn ystod cyfnod y gwaith, yrru, peri na chaniatáu i unrhyw gerbyd, heblaw gerbyd esempt, fynd ar hyd y ffordd ymuno â'r draffordd a bennir yn Atodlen 2 i'r Gorchymyn hwn.

7. Yn ddarostyngedig i ddarpariaethau erthygl 11, ni chaiff neb, yn ystod cyfnod y gwaith, yrru, peri na chaniatáu i unrhyw gerbyd, heblaw gerbyd esempt, fynd ar hyd y ffordd ymadael â'r draffordd a bennir yn Atodlen 3 i'r Gorchymyn hwn.

8. Yn ddarostyngedig i ddarpariaethau erthygl 11, ni chaiff neb, yn ystod cyfnod y gwaith, yrru, peri na chaniatáu i unrhyw gerbyd fynd yn gyflymach na 40 milltir yr awr yn y darn o'r draffordd a bennir yn Atodlen 4 i'r Gorchymyn hwn.

9. Mae rheoliad 6(3) o Reoliadau Traffig Cefnffyrdd (Cymru a Lloegr) 1982(3) drwy hyn yn cael ei atal:

- (a) i'r graddau y mae'n ymwneud â lôn allanol cerbyttfordd tua'r gorllewin y darn o'r draffordd a bennir yn Atodlen 2 ar yr adegau hynny pan fydd y gwaharddiad a bennir yn erthygl 6 mewn grym; a
- (b) i'r graddau y mae'n ymwneud â lôn allanol cerbyttfordd tua'r dwyrain y darn o'r draffordd a bennir yn Atodlen 2 ar yr adegau hynny pan fydd y gwaharddiad a bennir yn erthygl 5 mewn grym.

10. Mae darpariaethau rheoliad 3 o'r Rheoliadau Traffig Cefnffyrdd (Terfyn Cyflymder) 1974(4) i'r graddau y maent yn gymwys i'r darn penodedig o'r draffordd a bennir yn Atodlen 4, drwy hyn yn cael eu

hatal yn ystod yr adegau hynny pan fo'r cyfyngiad a bennir yn erthygl 8 yn weithredol.

11. Ni fydd darpariaethau erthyglau 3, 4, 5, 6, 7 ac 8 yn gymwys ond ar yr adegau hynny ac i'r graddau y bydd arwyddion traffig yn dangos bod y gwaharddiad a'r cyfyngiad y maent yn cyfeirio atynt yn weithredol.

12. Bydd y Gorchymyn hwn yn para am 12 mis ar y mwyaf.

Llofnodwyd ar o dan awdurdod y Gweinidog Llywodraeth Leol a Chymunadau, un o Weinidogion Cymru.

Dyddiedig y 3 Ionawr 2012

G R Morgan

G MORGAN

Pennaeth Gwasanaethau Arbenigol Seilwaith

Llywodraeth Cymru

(1) 1984 p.27; Amnewidiwyd adran 14 gan Ddeddf Traffig Ffyrdd (Cyfyngiadau Dros Dro) 1991 (p.26), adran 1(1) ac Atodlen 1.

(2) Yn rhinwedd O.S. 1999/672, erthygl 2 ac Atodlen 1, a pharagraff 30 o Atodlen 11 i Ddeddf Llywodraeth Cymru 2006, mae'r pŵerau hyn bellach yn arferadwy gan Weinidogion Cymru o ran Cymru.

(3) O.S. 1982/1163

(4) O.S. 1974/502

ATODLEN 1

Y darn hwnnw o'r draffordd sy'n ymestyn o bwynt 150 metr i'r gorllewin o ben gorllewinol Twneli Brynglas tua'r dwyrain hyd at bwynt 480 metr i'r dwyrain o ben dwyreiniol y Twneli a enwyd.

ATODLEN 2

Hyd cyfan slipffordd ymuno tua'r dwyrain y draffordd wrth Gyffordd 26 (Malpas).

ATODLEN 3

Hyd cyfan slipffordd ymadael tua'r gorllewin y draffordd wrth Gyffordd 26 (Malpas).

ATODLEN 4

Y darn hwnnw o'r draffordd sy'n ymestyn o bwynt 550 metr i'r gorllewin o ben gorllewinol Twneli Brynglas tua'r dwyrain hyd at bwynt 880 metr i'r dwyrain o ben dwyreiniol y Twneli a enwyd.

ATODLEN 5

Dydd Gwener 6 Ionawr 2012
Dydd Sadwrn 7 Ionawr 2012
Dydd Gwener 13 Ionawr 2012
Dydd Sadwrn 14 Ionawr 2012
Dydd Gwener 20 Ionawr 2012
Dydd Sadwrn 21 Ionawr 2012
Dydd Gwener 27 Ionawr 2012
Dydd Sadwrn 28 Ionawr 2012

Dydd Gwener 3 Chwefror 2012
Dydd Sadwrn 4 Chwefror 2012
Dydd Gwener 24 Chwefror 2012
Dydd Sadwrn 25 Chwefror 2012

Dydd Gwener 2 Mawrth 2012
Dydd Sadwrn 3 Mawrth 2012
Dydd Gwener 23 Mawrth 2012
Dydd Sadwrn 24 Mawrth 2012
Dydd Gwener 30 Mawrth 2012
Dydd Sadwrn 31 Mawrth 2012

Dydd Gwener 27 Ebrill 2012
Dydd Sadwrn 28 Ebrill 2012

Dydd Gwener 4 Mai 2012
Dydd Sadwrn 5 Mai 2012
Dydd Gwener 18 Mai 2012
Dydd Sadwrn 19 Mai 2012
Dydd Gwener 25 Mai 2012
Dydd Sadwrn 26 Mai 2012

Dydd Gwener 15 Mehefin 2012
Dydd Sadwrn 16 Mehefin 2012
Dydd Gwener 22 Mehefin 2012
Dydd Sadwrn 23 Mehefin 2012
Dydd Gwener 29 Mehefin 2012
Dydd Sadwrn 30 Mehefin 2012

Dydd Gwener 6 Gorffennaf 2012
Dydd Sadwrn 7 Gorffennaf 2012
Dydd Gwener 13 Gorffennaf 2012
Dydd Sadwrn 14 Gorffennaf 2012

Dydd Gwener 7 Medi 2012
Dydd Sadwrn 8 Medi 2012
Dydd Gwener 14 Medi 2012
Dydd Sadwrn 15 Medi 2012
Dydd Gwener 21 Medi 2012
Dydd Sadwrn 22 Medi 2012
Dydd Gwener 28 Medi 2012
Dydd Sadwrn 29 Medi 2012

Dydd Gwener 5 Hydref 2012
Dydd Sadwrn 6 Hydref 2012
Dydd Gwener 12 Hydref 2012
Dydd Sadwrn 13 Hydref 2012
Dydd Gwener 19 Hydref 2012
Dydd Sadwrn 20 Hydref 2012

Dydd Gwener 30 Tachwedd 2012

Dydd Sadwrn 1 Rhagfyr 2012
Dydd Gwener 7 Rhagfyr 2012
Dydd Sadwrn 8 Rhagfyr 2012
Dydd Gwener 14 Rhagfyr 2012
Dydd Sadwrn 15 Rhagfyr 2012